



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. augusztus 12.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0264(NLE)**

**11252/21
ADD 1**

**AELE 76
EEE 60
N 99
ISL 55
FL 55
PROCIV 101**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. augusztus 12.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 470 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról (Unió polgári védelmi mechanizmus)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 470 final számú dokumentum
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2021) 470 final - ANNEX



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.8.12.
COM(2021) 470 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

(Uniós polgári védelmi mechanizmus)

MELLÉKLET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG [...] HATÁROZATA

(XXX)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló kiterjeszteni az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködést az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról szóló, 2021. május 20-i (EU) 2021/836 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹.
- (2) Helyénvaló, hogy az EFTA-államok 2021. január 1-jétől kezdődően részt vegyenek az (EU) 2021/836 rendeletből eredő tevékenységekben, függetlenül attól, hogy ez a határozat mikor kerül elfogadásra, illetve függetlenül attól, hogy az e határozatra vonatkozó alkotmányos követelmények teljesítéséről – ha van ilyen – 2021. július 10-ét követően érkezett-e értesítés.
- (3) Az EFTA-államokban letelepedett jogalanyoknak jogosultnak kell lenniük az e határozat hatálybalépése előtt megkezdett tevékenységekben való részvételre. Az olyan tevékenységekkel kapcsolatban felmerült költségek, amelyeknek végrehajtása 2021. január 1-jét követően kezdődik, ugyanazon feltételek mellett minősülhetnek elszámolhatónak, mint amelyek az uniós tagállamokban letelepedett jogalanyoknál felmerült költségekre alkalmazandók, feltéve, hogy e határozat az érintett fellépés vége előtt hatályba lép.
- (4) Az EFTA-államok és intézményeik, vállalkozásaik, szervezeteik és állampolgáraik európai uniós programokban való részvételének feltételeit az EGT-megállapodás és különösen annak 81. cikke határozza meg.
- (5) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés 2021. január 1-jei kezdettel lehetővé váljon,

¹ HL L 185., 2021.5.26., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve 10. cikke (8) bekezdése d) pontjának (1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat) francia albekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„– **32021 R 0836:** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/836 rendelete (2021. május 20.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról (HL L 185., 2021.5.26., 1. o.).

Az olyan tevékenységekkel kapcsolatban felmerült költségek, amelyek végrehajtása 2021. január 1-jét követően kezdődik, a vonatkozó támogatási megállapodás vagy támogatási határozat keretében végrehajtott fellépés kezdő időpontjától elszámolhatónak minősülhetnek az azokban meghatározott feltételek szerint, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság 2021. [...]i XX/2021 határozata [e határozat] a fellépés vége előtt hatályba lép.

Liechtenstein mentesül a programban való részvétel és az e programhoz való pénzügyi hozzájárulás alól.”

2. cikk

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, amikor az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megtették*.

Ezt a határozatot 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

[...]

az EGT Vegyes Bizottság

titkárai

[...]

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]